



Se aproxima la Transición del Agua

Información importante para ayudar a los residentes y los negocios a prepararse

A finales del verano de 2023 (actualmente estimado para principios de septiembre), Waukesha hará la transición de su fuente de agua actual, al agua del Lago Michigan. A medida que nos acercamos a la fecha de transición, nos gustaría asegurarnos de que los residentes, los negocios y otros clientes de Waukesha Water Utility sepan lo que deben hacer antes de que se lleve a cabo la transición, al mismo tiempo que les brindamos información sobre lo que podría experimentar durante la transición. **(Negocios y propietarios: por favor compartir esta información importante con su personal e inquilinos).**

Cosas que podría necesitar hacer ANTES de la Transición

Cuando Waukesha haga la transición de su actual suministro de agua subterránea al 100 % de agua del Lago Michigan de Milwaukee, habrá diferencias en las características del agua y en los métodos de tratamiento. **(Si tiene un negocio que trata agua para procesos o productos, ahora es el momento de consultar con sus profesionales de tratamiento de agua para planificar los ajustes necesarios).**

Una diferencia permanente es un cambio en el proceso de desinfección con cloro (utilizado actualmente por Waukesha) a **cloraminas** (utilizado por Milwaukee y los 860.000 habitantes a las que sirve). Ambos se usan comúnmente para garantizar la protección de la salud pública y el cambio debería ser imperceptible. Sin embargo, el cambio a la cloramina puede afectar algunos tratamientos de salud, como la diálisis renal. Además, las cloraminas, como el cloro, pueden ser perjudiciales para los peces, reptiles y anfibios y pueden requerir un tratamiento diferente. A continuación se incluye información sobre cómo deben prepararse los clientes con diálisis y acuarios para mascotas.

- Diálisis Renal

Los pacientes de diálisis renal deben comunicarse con su médico o centro de diálisis renal local, antes de que comience la transición del agua, para obtener orientación sobre las modificaciones a las máquinas y los procedimientos de diálisis. Infórmele a su proveedor médico que Waukesha recibirá un nuevo suministro de agua y es posible que se necesiten modificaciones.

- Peces, Reptiles, & Anfibios

Los propietarios de peces, reptiles y anfibios deben consultar con las tiendas de mascotas locales, antes de que comience la transición, sobre los cambios necesarios en el tratamiento del agua. Las tiendas de mascotas del área deben estar familiarizadas con las precauciones (tratamiento de agua económico o filtros de carbono específicos) para eliminar las cloraminas en el nuevo suministro de agua. Informe a su tienda de mascotas que su nuevo suministro de agua será de Milwaukee, que actualmente abastece a muchas comunidades del área, y que necesitará tratamiento para eliminar las cloraminas.

Lo que puede experimentar DURANTE la Transición

La transición completa podría demorar hasta un mes, mientras que el agua del Lago Michigan ingresa al sistema de suministro. Sin embargo, es probable que los impactos en ubicaciones individuales se noten durante unos pocos días, si es que se notan. A continuación, se incluye información sobre cómo mantenerse actualizado sobre los plazos y otros detalles de la transición.

Durante la transición, la mayoría de las diferencias serán imperceptibles, pero los usuarios del servicio podrían experimentar cambios **temporales**, como tener un **olor o sabor a cloro**. Esto se deberá al aumento de los niveles de cloro durante la transición para garantizar un suministro de agua potable seguro durante este período crítico. Una vez que se complete la transición, esos niveles de desinfectante serán similares al nivel del suministro de agua actual. **El agua será segura para beber durante y después de la transición.**

Decoloración del agua también podría ocurrir por un corto período de tiempo debido a la acumulación normal de sedimentos en las tuberías, similar a lo que sucede durante nuestro lavado anual de tuberías. El agua decolorada es estéticamente poco atractiva, pero no plantea un problema para la salud humana. Sin embargo, deben **quitar ciertos filtros de agua** (como los filtros en los refrigeradores, en los fregaderos de la cocina, en los sistemas de ósmosis inversa, etc.) durante la transición. Además, **evite actividades como lavar o hacer hielo** hasta que el agua esté clara. (**Las lavanderías, hospitales, hogares de ancianos, hoteles, restaurantes y propietarios**, etc. podrían querer notificar a sus empleados e inquilinos para evitar el lavado y la fabricación de hielo, y para quitar los filtros, durante la transición).

Si termina con color en la ropa, **no la meta a la secadora** porque eso puede fijar la mancha. Para eliminar el color, puede usar productos como Red-B-Gone o Iron Out, de las ferreterías locales o en línea. La empresa de servicios públicos también tendrá suministros limitados de este producto. **Enjuagar las tuberías de agua de su sistema con agua fría suele ser la mejor manera de resolver cualquier problema con el agua decolorada** y ayudará a que el agua vuelva a salir limpia. Cualquier decoloración será temporal y el agua seguirá cumpliendo con las normas de calidad del agua.

Otros cambios permanentes en las características del agua pueden incluir el pH, el contenido de minerales, la alcalinidad y la dureza. Algunas personas también notarán un ligero cambio en el sabor, debido a las diferencias en el contenido mineral del agua de Milwaukee, que actualmente utilizan más de 860,000 habitantes en otras 16 comunidades cercanas.

El agua del Lago Michigan es 60 % más suave que nuestro suministro de agua actual, lo que será otro beneficio permanente. Le recomendamos que **omita el uso de su ablandador de agua durante uno o dos meses una vez que se complete la transición** para determinar su satisfacción con el agua sin ablandar. La mayoría de los usuarios de agua del Lago Michigan no usan ablandadores de agua. Si decide que le gustaría continuar usando su ablandador, entonces debe optimizar su ablandador de agua para el nuevo suministro de agua más suave. Esto significa que un optimizador aprobado ajuste la configuración de dureza, dosificación de sal y capacidad de reserva. Para obtener más información sobre ablandadores de agua o la optimización del ablandador, visite www.waukesha-wi.gov/watersoftener o llame a la Clean Water Plant al (262) 524-3628.

Una vez que se complete la transición, la fuente de agua de Waukesha será 100% agua del Lago Michigan. No se combinará el suministro actual de agua subterránea de Waukesha con el suministro del Lago Michigan. Sin embargo, se mantendrán algunos pozos de agua subterránea para que se usen solo en una situación de emergencia.

Manténgase Actualizado

El suministro de agua de manera confiable y de alta calidad a los clientes es y seguirá siendo la principal prioridad de Waukesha Water Utility. La empresa de servicios públicos ha llevado a cabo un análisis exhaustivo para garantizar que la introducción de este nuevo suministro sea lo más sencilla posible para los clientes. El cambio al agua del Lago Michigan beneficia a todos los negocios y residentes al garantizar un suministro de agua seguro y confiable a largo plazo. Sin embargo, entendemos que puede haber inconvenientes temporales y agradecemos su paciencia y comprensión.

Si tiene alguna pregunta, visite www.waukesha-water.com para obtener un enlace a información detallada sobre el cambio, incluidas las Preguntas Frecuentes y actualizaciones sobre los tiempos de la transición. O contáctenos en la empresa de servicios públicos al (262) 521-5272.